|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **КОНТРАКТ № 56D00\_\_\_/1\_**  г. Москва « » \_\_\_\_\_\_\_201\_ г.  Компания «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_», именуемая в дальнейшем «Продавец», в лице Генерального директора г-на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с одной стороны, и  ПАО «Славнефть-ЯНОС», именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании доверенности № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с другой стороны,  совместно именуемые «Стороны», и каждая в отдельности «Сторона», заключили настоящий Контракт о нижеследующем:  **1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА**   * 1. Продавец обязуется изготовить и передать в собственность Покупателю, а Покупатель – принять и оплатить на условиях DAP Ярославль склад временного хранения ПАО «Славнефть-ЯНОС» химическую продукцию (присадки, реагенты) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемую в дальнейшем Товар, в соответствии с характеристиками и иными требованиями, указанными в Приложениях № \_\_\_\_ к настоящему Контракту, являющихся неотъемлемой частью данного Контракта.   2. Продавец обязуется передать Покупателю Товар, указанный в Приложении № 1 настоящего Контракта, единым комплектом.   **2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА КОНТРАКТА**  2.1. Сумма Контракта является твердой и не может быть изменена в течение всего срока действия настоящего Контракта. Общая сумма настоящего Контракта составляет \_\_\_\_\_\_\_ ( 00/100) Евро (с учетом п. 4.4 настоящего Контракта). В случае если общая стоимость Контракта превысит сумму, предусмотренную настоящей Статьей, без дополнительных требований со стороны Покупателя в письменной форме, то такое превышение относится полностью за счет Продавца.  2.2. Цена на Товар в соответствии с Приложением № 1 к настоящему Контракту принимается на условиях DAP Ярославль (Incoterms 2010), включая стоимость Товара, документации, транспортировки, экспортной упаковки, маркировки, а также все пошлины, налоги, другие сборы, и расходы на выполнение таможенных формальностей, подлежащие оплате при экспорте на территории страны отправления и на территории транзитных государств.  **3. СРОКИ ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**  3.1. Товар в соответствии с Приложением № 1 к настоящему Контракту поставляется на условиях DAP Ярославль склад временного хранения (СВХ) ПАО «Славнефть-ЯНОС»: 150000, РФ, г. Ярославль, ул. Гагарина, д. 77.  Продавец обязуется поставить Товар единым комплектом (совокупность всех позиций, указанных в Приложении № 1) на условиях настоящего Контракта в срок \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  3.2. Датой поставки считается дата размещения Товара на СВХ ПАО «Славнефть-ЯНОС», подтверждаемая штампом о принятии Товара на СВХ ПАО «Славнефть-ЯНОС» при условии получения Покупателем всех документов на Товар, предусмотренных настоящим Контрактом.  Право собственности на Товар, а также риск его случайной утраты или случайного повреждения переходят от Продавца к Покупателю с даты поставки.  3.3. Поставка Товара осуществляется одной партией на нескольких транспортных средствах.  Отгрузка Товара производится из \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  Доставка Товара осуществляется автомобильным транспортом с оформлением CMR.  Производитель Товара: «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_».  3.4. Частичная, досрочная поставка Товара допускается с предварительного письменного согласия Покупателя. При этом, независимо от наличия согласия Покупателя, обязанность Покупателя по оплате Товара наступает не ранее, чем эта обязанность наступила бы при поставке Товара в срок, указанный в п.3.1 настоящего Контракта.  Установленный в отношении Товара (его работы) гарантийный срок и/или срок службы может быть изменен Сторонами с учетом досрочной поставки.  3.5.Вместе с Товаром Продавец обязан передать Покупателю товаросопроводительные и иные документы на Товар в порядке на условиях, указанных в п.3.6 и Статьи 5 настоящего Контракта.  3.6. Документы на Товар, предусмотренные п. 5.2 Контракта, Продавец обязан направить экспресс-почтой на имя г-на Желязкова В.Ф. заблаговременно, либо вместе с Товаром, с гарантией их получения Покупателем в срок не позднее \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_года по адресу: ПАО «Славнефть-ЯНОС», Россия, 150000, г. Ярославль, ГКП, Московский пр., дом 130.  3.7. Обязанности Продавца по настоящему Контракту считаются исполненными с момента получения Покупателем Товара единым комплектом (совокупность всех позиций, указанных в Приложении № 1) вместе с полным пакетом всей документации в соответствии с п. 5.2 настоящего Контракта.  При нарушении Продавцом условий настоящего пункта, Стороны руководствуются условиями п. 3.8 настоящего Контракта.  3.8. Если в установленный Контрактом срок обязанности Продавца по настоящему Контракту не будут исполнены, Покупатель вправе по своему выбору:   * потребовать исполнения обязательств по Контракту в полном объеме с начислением Продавцу штрафных санкций по правилам Статьи 11 настоящего Контракта; * отказаться (полностью или частично) от исполнения Контракта в одностороннем порядке: принятия Товара, его оплаты и возмещения Продавцу каких-либо затрат, связанных с исполнением данного Контракта. При этом Продавец обязан уплатить штраф, предусмотренный п. 11.7 настоящего Контракта.   3.9. От Товара, не соответствующего условиям настоящего Контракта (в том числе по срокам поставки), Покупатель вправе отказаться, не оплачивать этот Товар и принять его на хранение на СВХ за счет Продавца. Принятый на хранение Товар Продавец обязан вывезти в срок, указанный в письменном требовании Покупателя. В случае невыполнения Продавцом этого условия Покупатель вправе самостоятельно возвратить его Продавцу в режиме «реэкспорта».  При этом Продавец обязуется компенсировать (возместить) соответствующие расходы Покупателю, понесённые последним в связи с хранением и возвратом Товара, в срок не позднее 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования Покупателя.  3.10. При возникновении обстоятельств, влияющих на срок поставки, предусмотренный п.3.1 Контракта, Продавец обязан известить об этом Покупателя в письменной форме не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до намеченного срока, изложив обстоятельства и принятые Продавцом меры по их устранению.  Указанный в настоящем пункте срок извещения не распространяется на случай форс-мажорных обстоятельств, оговоренных в Статье 12 настоящего Контракта.  **4. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА**  4.1. Платеж по данному Контракту в размере 100% стоимости Товара, что соответствует сумме\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 00/100) Евро будет осуществляться банковским переводом на счет Продавца не ранее 45 календарных дней и не позднее 60 календарных дней после поставки всех позиций Товара вместе с получением от Продавца следующих документов:  - Одного оригинала и одной копии счета, выданного Продавцом на сумму \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_00/100) Евро.  4.2. Обязательство Покупателя по оплате считается исполненным с момента списания денежных средств с расчетного счета Покупателя.  Датой оплаты считается дата списания денежных средств с расчетного счета Покупателя.  4.3. Все банковские расходы по территории страны Покупателя относятся на счет Покупателя.Все банковские расходы вне территории страны Покупателя относятся на счет Продавца.  4.4. Все сборы, налоги и таможенные пошлины, взимаемые на территории страны назначения и связанные с исполнением настоящего Контракта, оплачиваются Покупателем, в то время как все сборы, налоги и таможенные пошлины, взимаемые вне страны назначения, оплачиваются Продавцом, за исключением случая, изложенного в п. 8.7 настоящего Контракта.  4.5. В течение установленных настоящим Контрактом сроков оплаты проценты на сумму долга, предусмотренные ст.317.1 ГК РФ, не начисляются  **5. ДОКУМЕНТАЦИЯ**    5.1. Копии транспортной накладной, счета с указанием кода по ТН ВЭД и упаковочного листа, выписанных Продавцом на имя Покупателя, в соответствии с Приложением № 3 к настоящему Контракту, Продавец должен передать Покупателю факсимильным сообщением по факсу + 7(4852) 47-71-45 или e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ в срок не менее чем за 7 (семь) рабочих дней до готовности Товара к отгрузке для предварительного согласования их Покупателем.  Номер документа транспортировки должен быть сообщен Покупателю, как только он станет известен Продавцу.  5.2. Вместе с Товаром Продавец обязан передать Покупателю следующие товаросопроводительные и иные документы на Товар:  - Два оригинала счета Продавца, в соответствии со спецификацией к Контракту с указанием кода Товара по ТНВЭД;  - Два оригинала упаковочного листа, подписанного Производителем с указанием веса нетто и брутто по каждой позиции;  - Один оригинал и две копии сертификата анализа Производителя;  - Два оригинала товарно-транспортной накладной, оформленной на имя Грузополучателя;  - Одну копию Паспорта безопасности на Товар по форме EC (Европейского Сообщества);  - Одну копию Экспортной декларации.  Товаросопроводительные документы должны быть оформлены в соответствии с требованиями, указанными в Приложении № 3 к настоящему Контракту.  Вся документация должна быть оформлена в соответствии с требованиями норм и правил РФ на русском и английском языках.  5.3. Товаросопроводительная и иная документация (либо ее часть), не соответствующая требованиям настоящей Статьи Контракта, Покупателем не принимается, и обязанности Продавца считаются не исполненными, как в части передачи документации (п.5.2), так и в целом по Контракту (п.3.7).  5.4. При необходимости, в случае недостаточности информации в полученных на Товар документах, Продавец по письменному запросу Покупателя без дополнительной оплаты предоставит Покупателю иную, прямо не оговоренную Контрактом, но необходимую для надлежащей эксплуатации Товара документацию.  **6. ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОТГРУЗКЕ**  6.1. Продавец должен передать Покупателю факсимильным сообщением по факсу + 7(4852) 47-71-45 или e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_после отгрузки Товара:  - в течение 48 (сорока восьми) часов информацию о дате отгрузки, номер Контракта, наименование и количество Товара, количество мест, вес брутто, нетто;  - в течение 3 (трех) календарных дней копии товаросопроводительных документов, указанных в п.5.2 Контракта.  **7. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА**  7.1. Товар должен отгружаться в упаковке, соответствующей характеру поставляемого Товара, обеспечивающей при надлежащем обращении с Товаром его сохранность и неизменность его качества на всем пути его следования, при транспортировке любым видом транспорта, при наличии нескольких перегрузок в пути, а также во время хранения.  7.2. Упаковка должна полностью защищать Товар от повреждений и потери технических характеристик/химических свойств.  7.3. Маркировка Товара:   * Продавец; * Производитель; * Отправитель; * Покупатель; * Номер Контракта; * Наименование Товара; * Вес нетто и брутто; * Реквизиты грузополучателя; * Номера бочек/упаковок.   7.4. Продавец несет ответственность за утрату и/или повреждения Товара, которые возникли из-за ненадлежащей и/или неаккуратной упаковки, и/или защиты Товара, ненадлежащего размещения и крепления груза в транспортных средствах.  Продавец принимает на себя оплату всех расходов, включая, но не ограничиваясь, по транспортировке и хранению в случае отправки Товара по неправильно указанному адресу, в результате ошибочной или дефектной маркировки.  Продавец обязуется осуществить оплату расходов в срок не позднее 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования Покупателя.  **8. ГАРАНТИЯ КАЧЕСТВА ТОВАРА И ЕГО РАБОТЫ**  8.1. Продавец гарантирует, что:  а) Поставляемый Товар является новым, неиспользованным, высокого качества изготовления, произведен из надлежащих материалов и соответствует промышленным стандартам страны Производителя, но не ниже требований страны Покупателя, для данного рода Товаров в момент выполнения Контракта;  б) При изготовлении Товара были применены высококачественные материалы, была обеспечена первоклассная обработка и техническое исполнение Товара;  в) Товар полностью соответствует требованиям настоящего Контракта, не имеет дефектов и изъянов, как явных, так и скрытых;  г) Передаваемый Покупателю Товар соответствует требованиям настоящего Контракта, как в момент получения Товара Покупателем, так и в течение гарантийного срока;  д) Качество Товара соответствует сертификату качества Производителя;  е) Гарантийные технологические показатели работы Товара соответствуют требованиям настоящего Контракта, Приложений к нему, технического задания Покупателя.  8.2. Продавец гарантирует, что поставляемый по настоящему Контракту Товар свободен от любых прав или притязаний со стороны третьих лиц, в том числе от прав или притязаний, которые основаны на промышленной собственности и другой интеллектуальной собственности третьих лиц. Данный Товар не заложен, не арестован, не является предметом иска третьих лиц.  Продавец принимает на себя всю ответственность и берет на себя все расходы/убытки, которые могут возникнуть у Покупателя (либо будут предъявлены Покупателю) в связи с использованием Товара, включающего охраняемые объекты интеллектуальной собственности третьих лиц, с нарушением исключительных прав третьих лиц (в том числе автора, патентообладателя) на такие объекты.  Продавец обязуется компенсировать (возместить) соответствующие расходы/убытки Покупателю в срок не позднее 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования Покупателя.  8.3. Продавец гарантирует технологические показатели работы Товара согласно техническим требованиям Покупателя на условиях настоящего Контракта в течение не менее \_\_\_\_ месяцев с начала его работы.  8.4. В случае если Товар не может обеспечить исполнение гарантийных показателей работы Продавец обязуется по выбору Покупателя:   * Безвозмездно привести работу Товара в соответствии с гарантийными показателями (отрегулировать/ дать предложения по изменению условий эксплуатации Товара). Срок устранения: 15 (пятнадцать) календарных дней с момента получения уведомления (претензии) Покупателя о выявленном отклонении в работе; * Безвозмездно заменить Товар в количестве, необходимом для исполнения гарантийных показателей, в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения письменного требования (претензии) Покупателя; * Выплатить денежную компенсацию в случаях и размерах, оговоренных в Приложении к настоящему Контракту, в течение 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя; * Соразмерно уменьшить цену Товара и вернуть разницу Покупателю в течение 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя; * Возместить Покупателю уже понесенные им расходы или расходы, которые Покупатель должен будет произвести, на устранение недостатков Товара, восстановление работы его гарантийных технологических показателей. * При отказе Покупателя от исполнения Контракта возвратить полученную за Товар денежную сумму на условиях, оговоренных в п.11.8 Контракта, а также возместить дополнительные расходы и убытки, понесённые Покупателем в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя.   8.5. Если Покупатель лишен/ограничен возможности использовать Товар надлежащим образом и в полном объеме/мощности (режиме) по обстоятельствам, зависящим от Продавца, гарантийный срок не течет до момента устранения соответствующих обстоятельств Продавцом на согласованных Покупателем условиях.  В этом случае гарантийный срок на Товар (его работу), безусловно, продлевается на время, исчисляемое с момента уведомления Продавца о выявленных недостатках (несоответствиях гарантийных технологических показателей работы) Товара до момента их устранения Продавцом на согласованных Покупателем условиях.  На Товар, переданный Продавцом взамен того, в котором были обнаружены недостатки, устанавливается новый гарантийный срок равный сроку, указанному в п.8.3 настоящего Контракта.  8.6. Продавец обязан за свой счет без каких-либо затрат со стороны Покупателя устранить выявленные недостатки Товара, его отклонения исполнение гарантийных показателей на условиях и в срок, указанных в п. 8.4 Контракта, если иной срок и/или условия устранения не будут дополнительно согласованы Сторонами. При этом Продавец возмещает Покупателю все затраты/убытки, понесенные им в связи с устранением недостатков Товара, включая, но не ограничиваясь, затраты по хранению, транспортировке, погрузочно-разгрузочным работам. Срок возмещения - 10 (десять) календарных дней с момента получения счета или письменного требования Покупателя.  8.7. Новый Товар для замены должен быть поставлен Продавцом на условиях DAP Ярославль (СВХ ПАО «Славнефть-ЯНОС»). При этом Продавец возмещает Покупателю все связанные с данной поставкой расходы, в том числе, расходы, понесенные Покупателем за размещение на СВХ (включая затраты по хранению, транспортировке и погрузочно-разгрузочным работам) и таможенную очистку Товара, но не исключая, иные возможные расходы Покупателя. Подтверждением понесенных расходов будет являться таможенная декларация (ТД) и счета, выставленные Покупателю за оказанные услуги, в том числе, таможенным представителем за оказанные услуги по декларированию груза и владельцем СВХ за размещение Товара. Срок возмещения затрат - 10 (десять) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя.  8.8. В случае отказа или уклонения Продавца от устранения недостатков Товара (восстановлении гарантийных технологических показателей работы Товара) в добровольном порядке Покупатель вправе привлекать третьих лиц и независимых экспертов для установления факта несоответствия Товара или его работы требованиям гарантийных технологических показателей, предусмотренных Контрактом, его Приложениями, техническим заданием Покупателя.  В случае подтверждения факта несоответствия условиям Контракта Продавец возмещает Покупателю понесенные им затраты в течение 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя.  8.9. При устранении недостатков Товара (восстановлении гарантийных технологических показателей работы Товара) силами Покупателя (или привлеченных им третьих лиц) установленная настоящим Контрактом гарантия Продавца сохраняется в полном объеме без какого-либо ущерба в отношении прав Покупателя по требованиям ее исполнения Продавцом. При этом все понесенные Покупателем расходы, а также те, которые он должен понести на устранение недостатков Товара, Продавец обязан оплатить в течение 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя.  8.10. При выявлении факта поставки некачественного Товара или выявлении отклонений от гарантированных Продавцом технологических показателей работы Товара Продавец обязуется уплатить неустойку в размере, установленном п. 11.1 настоящего Контракта, исчисляемую с момента уведомления Продавца о выявленных недостатках (отклонениях в работе) до момента их устранения Продавцом на согласованных Покупателем условиях.  8.11. В случае нарушения Продавцом срока, предоставленного Покупателем для исправления недостатков Товара (приведения работы Товара в соответствие с гарантийными показателями), более чем на 30 (Тридцать) календарных дней Покупатель вправе отказаться от исполнения Контракта полностью или частично, письменно уведомив об этом Продавца.  8.12. Продавец освобождается от ответственности перед Покупателем, если докажет, что недостатки Товара либо его работы возникли по вине Покупателя вследствие нарушения им требований руководства/инструкции по эксплуатации Товара, условий хранения Товара, должным образом переданных Покупателю Продавцом. В этом случае претензии Покупателя удовлетворению не подлежат.  **9. СДАЧА - ПРИЕМКА ТОВАРА**  9.1. Сдача-приемка Товара по количеству.  Товар считается сданным Продавцом и принятым Покупателем по весу брутто и количеству грузовых мест Товара, поставленного в пункт назначения и указанных в товаротранспортных документах.  Указанная приемка производится в г. Ярославль при поступлении Товара на СВХ ПАО «Славнефть-ЯНОС».  Сдача-приемка Товара по весу брутто и количеству грузовых мест, указанных в упаковочных листах и транспортной накладной, осуществляется Покупателем в лице заведующего СВХ ПАО «Славнефть–ЯНОС» и представителем Продавца, а в случае неявки последнего - в одностороннем порядке.  9.2. Сдача-приемка Товара по качеству (кроме скрытых недостатков).  На СВХ ПАО «Славнефть-ЯНОС» в г. Ярославль Товар считается сданным Продавцом и принятым Покупателем по качеству согласно сертификату качества/сертификату анализа от Производителя и визуальному осмотру упаковки Покупателем в лице заведующего СВХ ПАО «Славнефть–ЯНОС» и представителем Продавца, а в случае неявки последнего - в одностороннем порядке.  Окончательная приемка по качеству – по результатам выхода на гарантийные показатели в соответствии с условиями настоящего Контракта, Приложений к нему, технического задания Покупателя.  9.3. Недостатки Товара, которые не могли быть обнаружены при обычной для данного вида Товара проверке и выявлены лишь в процессе испытания и использования признаются скрытыми недостатками и подлежат предъявлению Продавцу по мере их обнаружения, в том числе, в период эксплуатации (использования), в пределах гарантийного срока/срока службы Товара.  9.4. В случае обнаружения Покупателем несоответствий при приемке-сдаче Товара по качеству и/или количеству, Стороны руководствуются действиями, указанными в Статье 10 настоящего Контракта.  **10. ПРЕТЕНЗИИ**  10.1. Если поставленный Продавцом Товар (его работа) не соответствуют условиям Контракта, Покупатель обязан письменно уведомить об этом факте Продавца.  10.2. До момента устранения выявленных несоответствий Товара (его работы) требованиям Контракта оплата по настоящему Контракту приостанавливается.  10.3. Если на момент выявления несоответствий Товара (его работы) требованиям Контракта оплата произведена полностью или частично, то Покупатель вправе потребовать от Продавца возврата уплаченных по настоящему Контракту денежных сумм впредь до устранения недостатков (приведения работы Товара в соответствие с гарантийными показателями). В этом случае Продавец обязан осуществить возврат денежных средств, уплаченных Покупателем по настоящему Контракту, в срок не позднее 10 (десяти) календарных дней с момента получения счета или письменного требования (претензии) Покупателя.  Датой исполнения Продавцом обязательства по возврату денежных средств следует считать дату поступления денежных средств на расчетный счет Покупателя.  10.4. По несоответствиям Товара (его работы) условиям Контракта в рамках гарантийных обязательств Продавца Покупатель вправе предъявить требования, связанные с недостатками Товара (его работы), при обнаружении недостатков в течение гарантийного срока.  Продавец обязан рассмотреть указанные требования, если они отправлены Покупателем в период действия гарантийного срока независимо от времени их получения Продавцом.  10.5. Покупателю в письменной претензии необходимо указать, в чем состоит неисполнение/ненадлежащее исполнение обязательств Продавцом (несоответствующее количество, дефекты, отклонение от параметров работы и т.д.), заявить требования по их устранению (допоставка, устранение дефектов и т.д.), а также, определить Продавцу срок на устранение недостатков. При этом, исходя из характера и существенности выявленного недостатка, риска возникновения негативных последствий для Покупателя по выработке собственной продукции (нарушение технологического процесса, убытки и др.), срок на устранение недостатков может быть отличен от указанных в п.8.4 Контракта.  10.6. Если в претензии Покупателя отсутствуют какие-либо данные, необходимые Продавцу для рассмотрения претензии по существу, он обязан в течение 5 (пяти) календарных дней с момента получения претензии известить об этом Покупателя. В противном случае Продавец не вправе ссылаться на то, что претензия была неполной.  10.7. Передача/получение претензии по настоящему Контракту означает вручение Стороне претензии при помощи заказного письма с уведомлением о вручении, либо вручение уполномоченному представителю Стороны, либо отправление по факсимильной связи. Датой предъявления претензии считается дата вручения претензии Стороне c отметкой о получении, дата на уведомлении о вручении претензии посредством почтовой связи, при отправлении по факсимильной связи - подтверждение принимающей Стороны о получении претензии.  Получение претензии, отправленной по факсимильной связи, Сторона обязана письменно подтвердить не позднее 2 (двух) рабочих дней с даты ее отправления. В противном случае, при отсутствии подтверждения или нарушении срока направления подтверждения, датой предъявления претензии будет считаться дата ее отправления согласно отчету факсимильного аппарата отправителя претензии.  10.8. Стороны устанавливают, что все возможные требования (претензии) по настоящему Контракту или в связи с ним, должны быть рассмотрены Сторонами с обязательным направлением ответов в письменной форме в срок не позднее 15 (пятнадцати) календарных дней с момента получения требования (претензии), если иной срок прямо не указан в условиях Контракта или дополнительно не согласован Сторонами.  10.9. Продавец обязуется по факту получения уведомления о выявлении недостатков Товара (его работы), исходя из критичности ситуации, в течение максимально короткого срока принять меры по выявлению причины недостатков и их устранению, оперативно доводить до сведения Покупателя (по телефону, факсу и иными способами/средствами связи) о фактических или планируемых действиях по данному вопросу, выдавать Покупателю рекомендации, препятствующие дальнейшему ухудшению состояния Товара, приведению работы Товара в соответствие с гарантийными показателями и др.  **11. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**  11.1. При нарушении Продавцом сроков и объемов поставки Товара в соответствии с п. *3.*1 настоящего Контракта, Продавец обязуется уплатить Покупателю неустойку в размере 0,1 % (одна десятая процента) от суммы, указанной в п.2.1 Контракта, за каждый календарный день просрочки.  11.2. При нарушении Продавцом сроков передачи Покупателю надлежащей документации на Товар в соответствии с п. 3.6 настоящего Контракта, Продавец обязуется уплатить Покупателю неустойку в размере 0,5 % (пять десятых процента) от суммы, указанной в п.2.1 Контракта, за каждый календарный день просрочки.  11.3. При нарушении Покупателем сроков оплаты по настоящему Контракту Покупатель обязуется уплатить Продавцу неустойку в размере 0,1 % (одна десятая процента) от суммы просроченной задолженности за каждый календарный день просрочки.  11.4. При нарушении Продавцом сроков оплаты Покупателю компенсаций (возмещения) расходов (п.п. 3.9, 7.4, 8.2, 8.4, 8.6–8.9 Контракта), возврата денежных средств (п. 10.3 Контракта), штрафных санкций (п.п.11.7, 11.9 Контракта) Продавец обязуется уплатить Покупателю неустойку в размере 0,1 % (одна десятая процента) от предъявленной к оплате/возврату суммы за каждый календарный день просрочки.  11.5. Сторона, получившая письменное требование другой Стороны, обязана его рассмотреть и выполнить, в том числе уплатить неустойку, возместить расходы и убытки путем перевода денежных средств на счет заявившей требование Стороны, с соблюдением установленных Контрактом сроков.  11.6. Уплата неустойки, возмещение убытков и расходов в случае неисполнения либо ненадлежащего исполнения обязательства не освобождает Продавца от исполнения обязательств по настоящему Контракту в натуре, за исключением одностороннего отказа Покупателя от принятия исполнения по Контракту.  11.7. В случае нарушения Продавцом условий настоящего Контракта и отказе в связи с этим Покупателя в одностороннем порядке от исполнения настоящего Контракта полностью или в части в случаях, оговоренных в п.п. 3.8, 8.4, 8.11 Контракта, Продавец обязуется выплатить Покупателю штраф в размере 15 (пятнадцати) % от стоимости Контракта в течение 20 (двадцати) календарных дней со дня получения Продавцом письменного уведомления Покупателя об отказе от исполнения Контракта.  11.8. В случае нарушения Продавцом условий настоящего Контракта и отказе в связи с этим Покупателя в одностороннем порядке от исполнения настоящего Контракта полностью или в части, Продавец обязуется вернуть Покупателю полученные по настоящему Контракту от Покупателя денежные средства, а также уплатить Покупателю проценты в размере ставки рефинансирования, установленной Банком России, плюс 2 (два) процента к ней на полученную от Покупателя сумму оплаты за период со дня списания денежных средств со счета Покупателя до дня возврата денежных средств Покупателю Продавцом.  При этом, денежные средства, уплаченные Покупателем Продавцу по настоящему Контракту, с начисленными в соответствии с условиями настоящего пункта процентами подлежат возврату Покупателю в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня получения Продавцом письменного уведомления Покупателя об отказе от исполнения Контракта.  Датой исполнения Продавцом обязательства по возврату денежных средств и уплате процентов следует считать дату поступления денежных средств на расчетный счет Покупателя.  11.9. В случае одностороннего отказа Продавца от исполнения обязательств по настоящему Контракту он обязуется выплатить Покупателю штраф в размере 20 (двадцати) % от стоимости Контракта на условиях, оговоренных в п.11.8 Контракта.  В случае одностороннего отказа Покупателя от исполнения обязательств по настоящему Контракту он обязуется выплатить Продавцу штраф в размере 20 (двадцати) % от стоимости Контракта.  Срок уплаты штрафов: 30 (тридцать) календарных дней с момента получения письменного требования (претензии).  Указанный в настоящем пункте штраф не распространяется на случай форс-мажорных обстоятельств, оговоренных в Статье 12, и расторжение Контракта в одностороннем порядке Покупателем по вине Продавца в случаях, предусмотренных п.п. 3.8, 8.4, 8.11 настоящего Контракта.  **12. ФОРС-МАЖОР**  12.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Контракту, если они явились следствием обстоятельств непреодолимой силы, а именно: природные явления стихийного характера (наводнения, землетрясения), определенные запретительные меры государства, а также обстоятельства общественной жизни – военные действия, эпидемии, крупномасштабные забастовки и так далее, то есть такие явления, воздействие которых происходит извне и непредотвратимо.  12.2. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по данному Контракту, обязана о наступлении и прекращении вышеуказанных обстоятельств немедленно известить другую Сторону. Надлежащим доказательством наличия указанных выше обстоятельств и их продолжительности будут служить справки, выдаваемые Торговой палатой (или другой соответствующей организацией) страны Продавца или страны Покупателя.  12.3. Неизвещение и/или несвоевременное извещение другой Стороны согласно п. 12.2 настоящего Контракта влечет за собой утрату Стороной права ссылаться на эти обстоятельства.  12.4. Если подобные обстоятельства будут продолжаться более 2 (двух) месяцев, то каждая из Сторон будет вправе отказаться от дальнейшего исполнения обязательств по Контракту, известив об этом другую Сторону не менее чем за 5 (пять) календарных дней до даты предполагаемого расторжения. В случае такого расторжения Контракта ни одна из Сторон не будет иметь права требовать от другой Стороны возмещения возможных убытков, возникших исключительно по причине форс-мажора.  **13. АРБИТРАЖ**  13.1. Продавец и Покупатель примут все меры к разрешению всех споров и разногласий, которые могут возникнуть из настоящего Контракта или в связи с ним, путем переговоров.  13.2. Если Стороны не могут прийти к соглашению в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента направления письменной претензии одной Стороной другой Стороне, все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Контракта или в связи с ним, в том числе касающиеся его исполнения, нарушения, прекращения или недействительности, подлежат разрешению в Международном коммерческом арбитражном суде при Торгово-промышленной палате Российской Федерации (г. Москва) в соответствии с его Регламентом.  К настоящему Контракту применяется материальное право Российской Федерации.  Решение арбитражного суда считается окончательным и обязательным для обеих Сторон.  13.3. Установленные в настоящем Контракте меры имущественной ответственности не подлежат безусловному применению в случае неисполнения либо ненадлежащего исполнения Стороной своих обязательств.  Штрафные санкции за неисполнение или ненадлежащее исполнение контрактных обязательств взыскиваются на основании соответствующего счета или письменного требования (претензий), предъявляемого одной Стороной другой Стороне.  **14. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА**  14.1. При исполнении обязательств по Контракту Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей прямо или косвенно любым лицам для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или достичь иные неправомерные цели.  14.2. При исполнении своих обязательств по Контракту Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования законодатель-ства о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путём.  14.3. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящей Статьи Контракта, Сторона должна уведомить другую Сторону в письменной форме. После письменного уведомления соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Контракту до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение десяти рабочих дней с даты получения письменного уведомления.  14.4. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящей Статьи Контракта контрагентом, его аффилированными лицами, работниками или посредниками, выражающиеся в действиях, квалифицируемых как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также действиях, нарушающих положения законодательства о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путём.  14.5. В случае нарушения одной Стороной обязательств воздерживаться от запрещенных в настоящем пункте действий и/или неполучения другой Стороной в установленный срок подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет, другая Сторона имеет право расторгнуть Контракт в одностороннем порядке полностью или в части, направив письменное уведомление о расторжении. Сторона, по чьей инициативе был расторгнут Контракт в соответствии с положениями настоящей Статьи, вправе требовать возмещения реального ущерба, возникшего в результате такого расторжения.  **15. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ**  15.1. Контракт вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами.  Контракт считается исполненным после выполнения Сторонами всех условий настоящего Контракта.  15.2. Все Приложения к настоящему Контракту являются его неотъемлемой частью.  15.3. Все изменения и дополнения к настоящему Контракту действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.  В случае каких-либо изменений в законах, стандартах, правилах и нормах после подписания Контракта, имеющих влияние на производство Товара, Продавец должен подчиниться таким новым законам и нормам.  15.4. Все соглашения, переговоры и переписка между Сторонами по вопросам, изложенным в настоящем Контракте, имевшие место до подписания Контракта теряют силу с даты подписания Контракта.  15.5. Настоящий Контракт составлен на русском и английском языках в двух оригинальных экземплярах по одному для каждой из Сторон.  В случае каких-либо разночтений, противоречий в толковании между русской и английской версиями настоящего Контракта, преимущественную силу имеет текст на русском языке.  15.6. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Контракту третьей Стороне без предварительного письменного согласия другой Стороны.  15.7. Вся переписка между Сторонами во время действия Контракта, а также условия Контракта конфиденциальны и не могут быть оглашены третьим лицам.  **16. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**  **ПРОДАВЕЦ:**  **РЕКВИЗИТЫ БАНКА ПРОДАВЦА:**  **ПОКУПАТЕЛЬ**:  ПАО «Славнефть -ЯНОС»  150023, Российская Федерация, г. Ярославль,  Московский проспект, д.130  Tел.: +7 (4852) 49-81-69  Для факсимильных сообщений: +7 (4852) 47-71-45  **РЕКВИЗИТЫ БАНКА ПОКУПАТЕЛЯ**:  **ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ**:  ПАО «Славнефть-ЯНОС» Московский проспект, д. 130, г. Ярославль, Россия, 150023  Код предприятия 3494  ОКПО 00149765  Тел. +7 (4852) 49-81-69  Факс: +7 (4852) 47-71-45  Контактное лицо: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Пункт назначения:  Таможенный пост Ново-Ярославский,  Код 10117010, г. Ярославль, Московское шоссе, 150000.  Склад временного хранения ПАО «Славнефть-ЯНОС», Свидетельство о включении в Реестр владельцев складов временного хранения № 10117/231210/20023/1.  **ПОКУПАТЕЛЬ / THE BUYER**: | **CONTRACT** **№ 56D00\_\_\_/1\_**  Moscow« » \_\_\_\_\_\_\_201\_\_  Company “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”, hereinafter referred to as “The Seller”, represented by Mr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, General Director, acting on the basis of the Statutes on the one hand and  Slavneft-YANOS PJSC, hereinafter referred to as “The Buyer”, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of the Letter of Attorney № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ on the other hand,  hereinafter referred to as “Parties” together and “The Party” individually, have concluded this Contract as follows:   1. **SUBJECT OF THE CONTRACT**   1.1. Seller undertakes to manufacture and to transfer to Buyer the property in the Goods and Buyer – to accept and pay on delivery terms DAP Yaroslavl, temporary storage warehouse of Slavneft-YANOS PJSC the chemical products (additives, chemicals) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ hereinafter referred to as “the Goods”, in accordance with technical parameters and other requirements stipulated in Appendixes № \_\_\_\_\_\_\_\_ to the present Contract which constitute the integral part of the present Contract.  1.2 The Seller shall deliver to the Buyer the Goods as specified in Appendix № 1 of the present Contract in one complete set.  **2. PRICE AND TOTAL CONTRACT VALUE**  2.1 The Contract price is fixed and cannot be changed within the whole validity period of the present Contract. The total amount of the present Contract comprises \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(00/100) Euro (taking into account par. 4.4 of the present Contract). In case the overall Contract cost exceeds the amount stipulated in the present Clause without additional demands of the Buyer provided in writing, such excess shall be completely at the expense of Seller.  2.2 The price for the Goods in accordance with Appendix № 1 hereto is accepted on terms DAP Yaroslavl (Incoterms 2010), including the cost of the Goods , documentation, transportation, export packing, marking, as well as all duties, taxes and other fees and costs of customs formalities execution to be charged at export within the Seller’s country territory and through the territory of the transit countries.  **3. TERMS OF OBLIGATIONS FULFILMENT**  3.1. The Goods in accordance with Appendix № 1 hereto shall be delivered on DAP Yaroslavl, temporary storage warehouse of Slavneft-YANOS PJSC: 150000, RF, Yaroslavl, ul. Gagarina, 77.  The Seller shall deliver the Goods in complete scope (complete set of all the items stated in Appendix № 1) on the terms as stipulated by this Contract within the period not later than \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  3.2 The delivery date shall be considered the date of the Goods placement at temporary storage warehouse of Slavneft-YANOS PJSC verified by the stamp on the waybill confirming acceptance of the Goods at temporary storage warehouse of Slavneft-YANOS PJSC, provided all the documents related to the Goods stipulated by the present Contract terms were received by the Buyer.  Proprietary rights for the Goods and the risk of its accidental loss or accidental damage are transferred to Buyer from Seller since the date of delivery.  3.3 Delivery of the Goods is carried out in one batch on several transportation vehicles.  The shipment of the Goods is performed from \_\_\_\_\_\_\_\_.  The Goods delivery is performed by automobile transport with CMR issuing.  Manufacturer of the Goods: “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”.  3.4 Partial, advanced delivery of the Goods is allowed only with preliminary written agreement obtained from the Buyer. At that, regardless of the Buyer’s agreement, the Buyer’s obligation for the Goods payment comes into effect not earlier than this obligation would come into effect in case of the Goods delivery within the period specified in par. 3.1 of the present Contract.  Warranty period and/or the period of service lifetime set for the Goods (its operation) can be changed by the Parties taking into account its advanced delivery.  3.5 Together with the Goods the Seller shall forward to Buyer the shipping documents and other documents for the Goods following the procedure and the terms stated in par.3.6 and par.5 of the present Contract.  3.6 Documents for the Goods stated in par. 5.2 of the Contract shall be forwarded by the Seller by express mail addressed to Mr. V.F. Zhelyazkov well in advance either together with the Goods with the guarantee that it will definitely arrive to the Buyer within \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_to the following address: Slavneft-YANOS PJSC, Moskovskiy prospect, GCP, b.130, Yaroslavl, Russia, 150000.  3.7 Obligations of the Seller under this Contract shall be considered as fulfilled from the date of receipt by the Buyer of the Goods in one set (complete set of all the items stated in Appendix № 1) together with the complete package of all the documents as per par.5.2 of the present Contract.  Should this paragraph be violated by the Seller, the Parties shall proceed according to par. 3.8 of the Contract.  3.8 Should the Seller’s obligations under the Contract be not fulfilled within the terms stipulated in this Contract, the Buyer, at his option, shall have the right:  - to demand fulfillment of the obligations related to the Contract in complete scope with the penalty charged to the Seller in accordance with regulations of par. 11 of the Contract,  - reject unilaterally (completely or partially) from the Contract execution: acceptance of the Goods, payment for the Goods and reimbursement to the Seller any costs related to this Contract execution. Therewith, the Seller shall not be released from paying the penalty as set forth in par. 11.7 of the present Contract.  3.9 Buyer is entitled to reject the Goods which does not meet the requirements of the Contract provisions (including delivery dates) and not to pay for this Goods and to accept this Goods for storage at temporary warehouse of Slavneft-YANOS PJSC at the expense of the Seller. Seller shall remove the Goods accepted for storage at warehouse of Slavneft-YANOS PJSC within the period stipulated in Buyer’s written demand. If Seller fails to fulfill this provision Buyer shall have a right on his own to return the Goods to Seller in re-export mode.  At that, the Seller shall reimburse Buyer all corresponding costs incurred by the Buyer in relation to storage and return of the Goods within the period not later than 10 (ten) calendar days from the date of receipt of the invoice or written demand from the Buyer.  3.10 If circumstances having impact on delivery date stipulated in par. 3.1 of the Contract arise, Seller shall notify Buyer about it in writing not later than 30 (thirty) calendar days before the scheduled delivery date, stating the circumstances and steps taken by Seller to eliminate them.  Period of notification specified in this paragraph shall not be applied to force-majeure circumstances, stipulated in article 12 hereto.  **4. TERMS OF PAYMENT**  4.1. Payment under the Contract at the rate of 100% of the Goods price equal to the amount of \_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_00/100) Euro shall be effected by bank transfer to Seller’s account not earlier than 45 calendar days and not later than 60 calendar days since the delivery date of all the Goods items together with the following documents received from the Seller:  - one original and one copy of the invoice issued by the Seller for the amount of \_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_00/100) EUR;  4.2 Buyer’s obligation regarding the payment shall be considered completed since the moment of the monetary funds withdrawal from the Buyer’s current account.  The date of payment shall be considered as a date of the monetary funds withdrawal from the Buyer’s current account.  4.3 All bank expenses incurred inside the Buyer’s country are attributed to the Buyer.  All bank expenses incurred outside the Buyer’s country are attributed to the Seller.  4.4 All the dues, taxes and custom duties charged on the territory of destination country and related to the present Contract execution shall be borne by the Buyer, and all the dues, taxes and custom duties charged outside the destination country shall be borne by the Seller except the case set forth in par. 8.7 of the present Contract.  4.5. During the payment terms specified by the present Contract interest per debt amount under article 317.1 of the RF CC is not charged.  **5. DOCUMENTATION**  5.1. Copies of waybill, invoice including customs code indication TN VED (Foreign Trade Nomenclature of Goods) and of packing list issued by the Seller in the name of the Buyer, in accordance with Appendix № 3 of this Contract shall be sent by the Seller to the Buyer by facsimile +7(4852) 47-71-45 or e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ no later that 7 (seven) working days before availability of the Goods to be shipped for the its preliminary approval by the Buyer.  The number of the transport document shall be advised to the Buyer as soon as it is available to the Seller.  5.2. Seller shall deliver to the Buyer together with the Goods the following shipping documents and other documents for the Goods:  - Two originals of the Seller’s invoice in accordance with the specification to the Contract including indication of the Goods code as per TN VED (Foreign Trade Nomenclature of Goods),  - Two originals of Packing List, signed by Manufacturer including indication of net weight and gross weight for each item;  - One original and two copies of Certificate of Manufacturer Analyses;  - Two originals of the Waybill, executed in the Consignee’s name.  - One copy of Material Safety Data Sheet for the Goods in accordance with EU (European Union) regulations,  - One copy of the Export Declaration.  Shipping documents shall be issued in accordance with the requirements specified in Appendix № 3 to the present Contract.  All documents shall be issued according to Russian regulations and rules in Russian and in English.  5.3. Shipping and other documentation (or part of it) which does not meet the requirements of this Contract article, will not be accepted by the Buyer, and the Seller’s obligations shall be considered unfulfilled both in part of documentation delivery (par.5.2.) and on the Contract as a whole (par. 3.7.).  5.4. If necessary, in the case of lack of information in the received documents for the Goods, the Seller upon the written request of the Buyer at no additional charge shall provide to the Buyer with a different documentation not directly stipulated by the Contract, but necessary for the proper operation of the Goods.  **6. SHIPMENT ADVICE**  6.1. Seller shall advise Buyer by facsimile: +7 (4852) 47-71-45 or e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_after the shipment of the Goods:  - within 48 (forty-eight) hours information about the shipment date, number of the Contract, the designation and quantity of the Goods, number of package places, gross and net weights;  - within 3 (three) calendar days the copies of the Goods shipping documents specified in par. 5.2 of the Contract.  **7. PACKING AND MARKING**  7.1. The Goods shall be shipped in packing suitable for the character of the delivered Goods which ensures, provided that the Goods was handled properly, its safety and quality constancy during the whole transportation by any means of transport, and possible transshipments underway, as well as during further storage.  7.2. The packing shall fully protect the Goods from damage and loss of technical characteristics/chemical properties.  7.3. Markings of the Goods:  - The Seller;  - The Manufacturer;  - The Consigner;  - The Buyer;  - Contract No;  - Designation of the Goods;  - Gross and net weights;  - Consignee's details;  - Drums/Packing No.  7.4. The Seller shall bear responsibility for loss and/or damage of the Goods as a result of improper and/or negligent packing, and/or protection of the Goods, improper arrangement and fixing the cargo in transportation vehicles.  The Seller bears all the costs including, but not limited to transportation and storage in case of sending the Goods to the wrong address as a result of wrong or defective marking.  The Seller shall pay all expenses within 10 (ten) calendar days since the receipt of the invoice or written demand of the Buyer.  **8. QUALITY GUARANTEE OF THE GOODS AND ITS PERFORMANCE**  8.1. The Seller shall guarantee, that:  a) The supplied Goods is new, unused, of high manufacturing quality, qualitatively designed and produced of appropriate materials and meets industrial standards of the Manufacturer's country, but not lower than the Buyer’s country requirements for the given sort of the Goods at the moment of the Contract performance;  b) During manufacturing of the Goods the high-grade materials were used and the first class processing and workmanship of the Goods were provided;  c) The Goods fully corresponds to the requirements of the present Contract, doesn't have any defects and flaws, both open and concealed.  d) The Goods delivered to the Buyer meets the requirements of this Contract both as of the date of the Goods receipt by the Buyer and during warranty period.  e) The Goods quality corresponds to the Quality Certificate of the Manufacturer.  f) The guarantee process parameters of Goods performance correspond to the requirements of the present Contract, its Appendixes and the Buyer’s technical assignment.  8.2. The Seller shall guarantee that the Goods, delivered under present Contract, is free from any rights and claims from third parties, particularly rights and claims based on industrial property and other intellectual property of third parties. This Goods is not mortgaged, not under attachment, is not subject of an action of the third parties.  The Seller shall take all responsibility and bear all the costs/losses, which the Buyer may have (or they will be presented to the Buyer) in connection with the use of the Goods, including protected intellectual property assets of third parties, with violation of the exclusive rights of third parties (including the Licensor, patent holder) of such assets.  The Seller shall compensate (reimburse) corresponding expenses/losses to the Buyer not later than 10 (ten) calendar days since the receipt of the invoice or written demand of the Buyer.  8.3. The Seller shall guarantee that process parameters of Goods performance correspond to the technical requirements of the Buyer under the terms of the present Contract for a period not less than \_\_\_\_ months since the commencement of its operation.  8.4. In case the Goods fails to achieve the guarantee performance values, the Seller shall do the following in accordance with the Buyer’s choice:   * To bring the Goods’ operation in conformity with the guarantee parameters free of charge for the Buyer (i.e. adjust/ give recommendations for the change of Goods operation conditions). Period of elimination: 15 (fifteen) calendar days since the receipt of the notification (claim) of the Buyer concerning the revealed deviation in performance. * To replace the Goods in the amount required for the compliance to the guarantee performance values free of charge for the Buyer within 15 (fifteen) calendar days since the receipt of the written demand (claim) of the Buyer. * To pay monetary compensation in cases and amounts, stipulated in the Appendix to the present Contract within 10 (ten) calendar days since the receipt of the invoice or written demand (claim) of the Buyer. * Decrease correspondingly the price of the Goods and return the difference in this price to the Buyer within 10 (ten) calendar days since the receipt of the written demand (claim) of the Buyer. * Reimburse the Buyer’s the already incurred expenses or expenses, which the Buyer will have to incur for the elimination of the Goods defects and adjustment of the Goods operation aimed at the achieving of its guaranteed process parameters. * In case the Buyer refuses to execute the Contract, to return sum received for the Goods on the terms stipulated in the par. 11.8 of the Contract, and reimburse additional expenses and losses, incurred by the Buyer within 15 (fifteen) calendar days since the receipt of invoice or written demand (claim) of the Buyer.   8.5 If the Buyer is forfeited/limited of possibility to use the Goods properly and in full scope/capacity (mode) due to circumstances dependent on the Seller,  warranty period shall not run till the moment appropriate circumstances are eliminated by the Seller on terms agreed with Buyer.  In this case warranty period for the Goods (its performance) shall be unconditionally prolonged accordingly for the period calculated since the notice of the Seller about the revealed defects (incompliance to the guaranteed process operation parameters) of the Goods till the time the defects are rectified by the Seller on the terms agreed with the Buyer.  The warranty period for Goods replaced by the Seller in exchange for the Goods appeared to be defective shall be of the same duration, stipulated in par. 8.3 of the present Contract.  8.6 The Seller shall rectify at its own expense without any expenses from the Buyer the revealed defects of the Goods, its deviations from the guarantee performance values as per terms and period, stipulated in par. 8.4 of the present Contract, if other period and/or the terms of the defects rectification are not additionally agreed between the Parties. Therewith, the Seller shall reimburse to the Buyer the expenses/losses incurred by the Buyer for the Goods defects elimination, including but not limited to the expenses for its storage, transportation and handling expenses. Period of the costs reimbursement – 10 (ten) calendar days since the receipt of invoice or written demand of the Buyer.  8.7 New Goods for replacement shall be supplied by the Seller on DAP Yaroslavl (temporary storage warehouse of Slavneft-YANOS PJSC). Therewith, the Seller shall reimburse to the Buyer all the expenses related to this shipment, including costs incurred by the Buyer for placement at temporary storage warehouse (including expenses for storage, transportation and handling) as well as customs clearance of the Goods, but not excepting other possible costs of the Buyer. Confirmation of the costs incurred shall be cargo customs declaration and invoices issued to the Buyer for the rendered services including the invoices of the customs broker for services provided in relation to the cargo declaration and by the owner of temporary storage warehouse for placement of the Goods. Period of reimbursement of expenses is 10 (ten) calendar days since the receipt of the invoice or written demand (claim) of the Buyer.  8.8. In case of Seller's refusal or rejection to eliminate the Goods’ defects (bringing it to compliance with the guaranteed process parameters of the Goods performance) at his own free will, the Buyer is entitled to involve third parties and independent experts for confirmation the fact of non-compliance of the Goods or its performance to the requirements of its guarantee process parameters, stipulated in the Contract, its Appendixes, and the Buyer’s technical assignment.  In case of confirmation of its non-compliance to the Contract terms, the Seller shall reimburse to the Buyer his incurred expenses within 10 (ten) calendar days since the receipt of the invoice or written demand (claim) of the Buyer.  8.9. At the elimination of Goods defects (bringing it to compliance with the guaranteed process parameters of the Goods performance) by the Buyer (or the third parties involved by the Buyer) the Seller’s guarantee stipulated in the present Contract is reserved entirely without any prejudice to the Buyer’s rights as per the demands of its execution by the Seller. At that, all expenses incurred by the Buyer, as well as the expenses that he has to incur to eliminate the defects of the Goods, the Seller shall reimburse within 10 (ten) calendar days since receipt of the invoice or written demand (claim) of the Buyer.  8.10. If the delivery of defective Goods or deviations from the Goods process parameters performance guaranteed by the Seller are revealed, the Seller shall pay a forfeit in the amount set in par. 11.1 of the present Contract calculated since the notification of the Seller concerning the revealed defects (deviations in its performance) till the time the defects are eliminated by the Seller on the terms agreed by the Buyer.  8.11. In case of the Seller’s breach of the period, given by the Buyer for elimination of the Goods defects (bringing it to compliance with the guaranteed process parameters of the Goods performance), for more than 30 (thirty) calendar days, the Buyer has the right to refuse to execute the Contract entirely or partially having notified the Seller about it in writing.  8.12. The Seller shall not be liable to the Buyer, if he proves that the Goods defects or its performance originated due to the Buyer’s fault in cause of his violation of the requirements stated in the Goods guidelines/operation manual, Goods storage conditions which were transferred to the Buyer by the Seller in a proper manner. In this case, the claims of the Buyer shall not be accepted.  **9. DELIVERY – ACCEPTANCE OF THE GOODS**  9.1 Acceptance of the Goods by quantity.  The Goods shall be considered delivered by Seller and accepted by Buyer by gross weight and a number of packages of the Goods delivered to destination and specified in shipping documents.  The said acceptance procedure shall be conducted in Yaroslavl at Goods arrival to Slavneft-YANOS PJSC temporary storage warehouse.  The acceptance of the Goods by gross weight and a number of packages, specified in Packing lists and way bill shall be effected by Buyer in the person of the Chief of Slavneft-YANOS PJSC temporary storage warehouse and Seller’s representative, and if the later is not available - unilaterally.  9.2 Acceptance of the Goods by quality (except the concealed defects).  The Goods shall be considered delivered by Seller and accepted by Buyer by quality according to the Quality /Analysis Certificate issued by Manufacturer at Goods arrival to Slavneft-YANOS PJSC temporary storage warehouse and visual inspection of the package by Buyer represented by the Chief of Slavneft-YANOS PJSC temporary storage warehouse and by the Seller’s representative, and if the later is not available - unilaterally.  Final quality acceptance will be performed as per the results when the guarantee parameters are achieved in compliance with the present Contract, its Appendixes and the Buyer’s Technical Assignment.  9.3 The defects of the Goods which could not be revealed in course of the regular inspection for this Goods type and were revealed only at the stage of the tests and operation shall be regarded as concealed defects and shall be claimed to Seller as far as they are revealed including the period of operation (application) within the timeframes of the Goods warranty period/operation lifecycle period.  9.4 In case of discrepancies being found by the Buyer during the Acceptance of the Goods, either in regards to their quality or/and quantity, the Parties shall be guided by the actions specified in par. 10 «Claims» of this Contract.  10. **CLAIMS**  10.1 If the Goods (its performance) delivered by the Seller does not meet the Contract requirements, the Buyer shall notify the Seller about this fact in writing.  10.2 The payment under the present Contract shall not be performed until elimination of the revealed incompliance of the Goods (its performance) to the Contract terms.  10.3 In case at the moment when the incompliance of the Goods (its performance) to the Contract terms were revealed the payment had been performed completely or partially, the Buyer is entitled to demand from the Seller the return of the amounts paid under the present Contract until the defects are eliminated (the Goods operation is brought into compliance with the guarantee parameters). In this case the Seller shall return the amount of money paid by the Buyer under the present Contract not later than within 10 (ten) calendar days since the moment of receiving the invoice or the written demand (claim) from the Buyer.  The date of the Seller’s fulfillment of his obligation regarding the return of the monetary funds shall be regarded as a date of the monetary funds receipt on the Buyer’s current account.  10.4 In case the Goods (its performance) do not comply to the Contract terms within the Seller’s guarantee obligations, the Buyer shall be entitled to submit to the Seller his claims related to the Goods (its performance) deficiencies if these deficiencies were revealed within the warranty period.  The Seller shall consider the Buyer’s claim, if it is sent by the Buyer within the validity of warranty period irrespective of the date the claim is received by the Seller.  10.5 In his written claim the Buyer shall state what is the essence of the non-fulfillment/improper fulfillment of the Seller’s obligation (incomplete quantity, defects, deviation from operation parameters, etc.), specify his requirements regarding these defects elimination (completion of the delivery, defects elimination, etc.) and also set the timeframes for the Seller for these defects elimination. At that, based on the character and the importance of the revealed defect, the risk of arising the negative effects for the Buyer in respect of producing his own market products (interruption in the process operation, losses, etc.), the timeframes set for the defects elimination may differ from the ones stated in par.8.4 of the Contract.  10.6 If any data are missing in Buyer’s claim, required to Seller for consideration a claim to the point, then Seller, within 5 days since a claim’s receipt, shall notify Buyer about it. Otherwise Seller shall have no right to refer that the claim was incomplete.  10.7 Transfer/receipt of the claim under this Contract means a delivery of the claim to the Party by means of either a registered letter with advice of delivery or handing to the Party’s authorized representative or fax sending. A date of claim submission shall be considered the date of the claim handing to the Party with a note of receipt, a date on delivery notification of the claim by mail service, at fax sending – confirmation of receiving Party of claim receipt.  The Party shall in writing acknowledge a receipt of the claim, sent by fax, within 2 (two) working days since its dispatch. Otherwise, in the absence of the acknowledgement or non-observance of time for sending confirmation, the date of claim submission shall be considered the date of the claim sending as per report of claim’s sender fax machine.  10.8 The Parties determine that all possible demands (claims) under this Contract or in connection with it shall be considered by Parties with obligatory sending of responses in writing not later than 15 (fifteen) calendar days from the date of the demand (claim) receipt if another date is not stated directly in the Contract terms or if other date is not additionally agreed by Parties.  10.9 As soon as the Seller received the notice regarding the revealed defects of the Goods (its performance), based on the severity (critical level) of the situation, the Seller shall undertake the measures targeted at the revealing of the defects reason and its elimination within the shortest possible timeframes. Besides, the Seller shall inform the Buyer in the earliest possible time (by phone, fax and via other ways/means of communication) about the actual or planned actions on the present issue, provide the recommendations to the Buyer which can prevent the further deterioration of the Goods condition and which can bring the Goods operation into compliance with the guaranteed parameters, etc.  11. **LIABILITY**  11.1 Should the Seller fail to observe the schedule and the scopes of the Goods supply according to par. 3.1 hereof, the Seller shall pay the fine in favor of the Buyer at the rate of 0.1 % (one-tenth of percent) from the amount stated in par.2.1 of the Contract for each calendar day of delay.  11.2 Should the Seller violate the schedule of transfer to the Buyer of the corresponding documentation for the Goods as per par. 3.6 hereof, the Seller shall undertake to pay to the Buyer a fine at the rate of 0.5 % (five-tenth of percent) from the amount stated in par.2.1 of the Contract for each calendar day of delay.  11.3 Should the Buyer fail to observe the payment schedule under the present Contract, the Buyer shall pay to the Seller the fine at the rate of 0.1 % (one-tenth of percent) from the amount of the overdue debt for each calendar day of delay.  11.4 In case the Seller violates the compensations (reimbursement) costs payment date due to the Buyer (par. 3.9, 7.4, 8.2, 8.4, 8.6–8.9 of the Contract), return of the monetary funds (par. 10.3 of the Contract), fines (par. 11.7, 11.9 of the Contract) the Seller undertakes to pay to the Buyer the forfeit in the amount of 0.1% (one tenth of percent) of due to payment/return sum for each calendar day of the delay.  11.5 The Party which received a written requirement from another Party is obliged to consider this requirement and execute it including payment of the forfeit, reimbursement of costs and losses by transferring monetary funds to the account of the claiming Party meeting all the dates set forth in the Contract.  11.6 Payment of penalty, compensation of losses and costs in case of non-observance or improper execution of liabilities shall not release the Seller from performance of obligations under this Contract specifically, excluding unilateral refusal of the Buyer to accept execution of the Contract.  11.7 In case the Seller violates the terms of the current Contract and the Buyer refuses in this connection unilaterally to fulfill this Contract fully or partly in the cases stipulated in par. 3.8, 8.4, 8.11 of the Contract, the Seller undertakes to pay the fine to the Byuer at the amount of 15 (fifteen) % of the Contract cost within 20 (twenty) calendar days upon the receipt by the Seller of the Buyer’s written notification about the waiver to fulfill the Contract.  11.8 In case the Seller violates the terms of the current Contract and the Buyer refuses in this connection unilaterally to fulfill this Contract fully or partly the Seller undertakes to return to the Buyer the monetary funds received from the Buyer under this Contract and also to pay to the Buyer the interest in the amount of refinancing rate established by the Bank of Russia plus 2 (two) percent to this for the received payment sum from the Buyer for the period of the date of the monetary fund withdrawal from the Buyer’s account to the date of monetary funds return to Buyer by the Seller  At that, monetary funds paid by the Buyer to the Seller under the current Contract with accrued percentage in accordance with the terms of the current paragraph shall be returned to the Byuer within 5 (five) working days from the date of the receipt by the Seller of the Buyer’s written notification about the waiver to fulfill the Contract.  The date of fulfilling by the Seller the obligations for the monetary funds return and interest payment shall be deemed the date of the monetary funds receipt to the Buyer’s current account.  11.9 In case of unilateral rejection of the Seller to execute his Contract liabilities, the Seller shall pay to the Buyer the penalty at the rate of 20 (twenty) % of the Contract cost on the terms set forth in par. 11.8 of the Contract.  In case of unilateral rejection of the Buyer to execute his Contract liabilities the Buyer shall pay to the Seller the penalty at the rate of 20 (twenty) % of the Contract cost  The timeframes of the penalties payment: 30 (thirty) calendar days since the moment of the receipt of the written demand (claim).  The above specified penalty does not cover the cases of force-majeure circumstances stipulated in par. 12, and unilateral termination of the Contract by the Buyer due to the Seller’s fault in cases stipulated by par. 3.8, 8.4 and 8.11 hereof.  12. **FORCE MAJEURE**  12.1 The Parties are released from the liability for partial or complete non-execution of their responsibilities under this Contract, if they are by inquest of force majeure circumstances, namely: natural disasters (flooding, earthquake), governmental specific prohibition measures, as well as circumstances of social life – military operations, epidemics, large-scale strikes, etc., i.e. such events which influence occurs from outside and inevitable.  12.2 The Party, for which the circumstances occurred under which the execution of its responsibilities under this Contract is impossible, shall immediately notify the other Party on approach and cease of the above-stated circumstances. The appropriate evidence of presence of the above-mentioned circumstances and their continuation shall be considered the reports given out by Chamber of Commerce (or the other appropriate organization) of the Seller’s or the Buyer's country.  12.3 The absence of notification and/or untimely notification of the counter Party as per par.12.2 of the present Contract leads to the loss of the right by the Party to make references to these circumstances.  12.4 If these circumstances exceed 2 (two) months, either Party shall have the right to refuse from further execution of its Contractual obligations, notifying the counter Party about it not later than 5 (five) calendar days in advance of the date of the assumed termination. In case such Contract termination none of the Parties shall have the right to claim from the other Party reimbursement of possible damages caused exclusively by the force majeure circumstances.  13. **ARBITRATION**  13.1. The Seller and The Buyer shall take all measures to solve all disputes and dissents that may emerge from the present Contract or in connection with it, by means of negotiations.  13.2 In case the Parties fail to reach an agreement within 30 (thirty) calendar days since the date the writing claim is sent by one Party to the other Party, all disputes and dissents resulting from the present Contract or in connection with it including those referring to its execution, violation, termination or invalidity are subject to consideration at International Commercial Arbitration Court at the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (Moscow) according to its Regulations.  The laws of substance of Russian Federation shall be applied to this Contract.  The verdict of the Arbitration court shall be considered final and binding for both Parties.  13.3. Property accountability measures stated in this Contract are not subject to unconditional application in the event of non-fulfillment or improper fulfillment of the Contract responsibilities by either Party.  Penalties for non-fulfillment or improper fulfillment of the Contract responsibilities shall be recovered on the grounds of a proper written demand (claim), presented by one Party to the other Party.  **14.** **ANTI- CORRUPTION PROVISION**  14.1 At fulfillment of the obligations under the Contract their affiliated persons, employees or intermediates do not pay and do not propose to pay, and do not allow payment of any funds or values direct or indirect to any persons in order to influence the actions or decisions of the said persons in order to receive any undue preferences or achieve other unjust goals.  14.2. At fulfillment of the their obligations under the Contract the Parties, their affiliated persons, employees or intermediates shall not effect actions qualified as taking or giving a bribe, commercial bribery, as well as actions violating legislation requirements concerning counteraction of legitimization (laundering) of the proceeds of crime.  14.3. If a Party has a suspicion that violation of any provisions of the said paragraph of the Contract took place or can take place, the Party shall notify the other Party in writing. After written notice appropriate Party has a right to suspend execution of the obligations under the Contract until it is confirmed that the violation did not happen and will not take place. Such confirmation shall be sent within ten working days since the date when written notice is received.  14.4. In written notice the Party shall refer to the facts or provide materials reliably confirming or making a reasonable assumption that violation of any provisions of the present par. of the Contract by Contractor, his affiliated persons, employees or intermediates happened or can happen expressed in actions qualified as taking or giving a bribe, commercial bribery, as well as in actions violating legislation provisions concerning counteraction of legitimization (laundering) of the proceeds of crime.  14.5. In the event one Party fails to follow obligations to desist from prohibited in the present par. actions and/or fail to receive on schedule date by the other Party confirmation that violation did not happen and will not happen, the other Party shall have a right solely cancel a Contract completely or in part, having sent a written notice concerning cancelling. The Party initiating cancellation of the Contract in accordance with the provisions of the present par., shall have a right to demand reimbursement of actual loss resulting from such cancellation.  **15. OTHER CONDITIONS**  15.1 Contract comes into effect after signing it by the both Parties.  Contract shall be deemed executed after the Parties have performed all their obligations under this Contract.  15.2 All Appendixes to this Contract constitute the integral part thereof.  15.3 Any amendments and supplements to the Contract are valid only if they are made in writing and signed by both Parties.  In the event of any changes in laws, standards, rules and regulations happened after signing the Contract and having an effect on the production of Goods, the Seller shall comply with such revised laws and regulations.  15.4 All previous agreements, negotiation and correspondence between the Parties on the issues stated in the present Contract, happened prior to Contract signing shall become invalid since the Contract signing date.  15.5 This Contract is made in Russian and English languages in two original copies, one for each Party.  In case of any discrepancies, contradictions in interpretation between the Russian and English versions of the present Contract, the Russian version of the text shall prevail.  15.6 Neither Party has the right to assign the rights and obligations under the present Contract to the third Party without the prior written consent of the other Party.  15.7 All the correspondence between the Parties during the validity period of the Contract and also the terms of the Contract are of confidential nature and shall not be disclaimed to the third parties.  **16. ADDRESSES AND BANK DETAILS**  **OF THE PARTIES**  **SELLER:**  **BANK DETAILS OF THE SELLER:**  **BUYER:**  Slavneft-YANOS PJSC  130, Moskovskij prospect, Yaroslavl,  Russian Federation, 150023  Tel.: +7 (4852) 49-81-69  Fax: +7 (4852) 47-71-45  **BANK DETAILS OF BUYER**:  **CONSIGNEE**:  Slavneft-YANOS PJSC, Moskovskiy prospect, b. 130, Yaroslavl, Russia, 150023  Code of the Enterprise 3494  Code OKPO 00149765  Tel.: +7 (4852) 49-81-69  Facsimile: +7 (4852) 47-71-45  Contact person: \_\_\_\_\_\_\_\_\_  DESTINATION POINT:  Customs point Novo-Yaroslavskiy, code 10117010,  Yaroslavl, Moskovskoe sh., 150000  Temporary storage warehouse Slavneft-YANOS PJSC, Certificate of inclusion into the Register of the temporary storage № 10117/231210/20023/1  **ПРОДАВЕЦ / THE SELLER** |  |  |

**Приложение № 1 / Appendix № 1**

**к Контракту № 56D00\_\_\_/1\_ от “ “ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_**

**to Contract № 56D00\_\_\_/1\_ dated “ “ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_**

**Specification of the Goods**

**Спецификация Товара**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NN | Описание/ Description | Количество/  Quantity | Ед.изм./  Unit | Цена за ед. ЕВРО/  Price per unit, EUR | Общая стои­мость, ЕВРО/ Total value, EUR |
| 1. |  |  | кг/  kg |  |  |
| 2. |  |  | кг/  kg |  |  |
|  | **Общая стоимость Товара/ Total Cost of Goods** | | |  |  |

Итого стоимость на условиях поставки DAP Ярославль, склад СВХ ПАО «Славнефть-ЯНОС»–

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_( 00/100) Евро

Total value on terms DAP Yaroslavl , temporary storage Slavneft-YANOS PJSC   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ( ) EUR.

**THE BUYER THE SELLER**

**ПОКУПАТЕЛЬ ПРОДАВЕЦ**

**Приложение № 2 / Appendix № 2**

**к Контракту № 56D00\_\_\_/1\_ от “ “ \_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_**

**to Contract № 56D00\_\_\_/1\_ dated “ “ \_\_\_\_\_\_\_\_201\_**

**Техническое описание Товара**

**Technical Description of the Goods**

**HE BUYER THE SELLER**

**ПОКУПАТЕЛЬ ПРОДАВЕЦ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Приложение № 3**  **к Контракту 56D00\_\_\_/1\_**  **от “ ” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_201\_** | **Appendix № 3**  **to Contract 56D00\_\_\_/1\_**  **" " \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_** |
| **ТРЕБОВАНИЯ К СОДЕРЖАНИЮ ТОВАРО-**  **СОПРОВОДИТЕЛЬНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**  1) Счет.  В счете обязательно должно содержаться:  - номер Контракта и дата его подписания, рекви-зиты Продавца, Покупателя, Грузополучателя;  - условия поставки согласно "Инкотермс 2010";  - точное наименование каждого Товара согласно спецификации Контракта;  - цена единицы Товара, количество, общая стоимость;  - условия платежа.  При оформлении счета не допускается:  - округлений до целого числа при определении общей стоимости каждого Товара и общей стоимости партии груза, округления производятся до двух цифр после запятой;  - группировки нескольких наименований в одну позицию с определением для них общей стоимости, стоимость должна быть выставлена на каждый Товар отдельно.  2) Упаковочный лист  Упаковочный лист должен содержать ссылку на Контракт, № места, а так же реквизиты Продавца и Покупателя.  Упаковочный лист составляется на каждую отдельную упаковку.  Вес брутто, нетто, количество единиц должны быть выставлены на каждый Товар, в независимости от того, упакован ли этот Товар отдельно или находится в одной упаковке с другими Товарами. | **REQUIREMENTS TO THE SHIPPING**  **DOCUMENTATION CONTENT**  1) Invoice.  The invoice shall contain:  - number of Contract and date of it signing, requisites of Seller, Buyer, Consignee;  - conditions of delivery as per " Incoterms 2010 ";  - exact naming of each piece of the Goods in accordance with specification of Contract;  - prices of Goods items, quantity, overall costs;  - terms of payment  It is not allowed to have in the invoice:  - rounding up to an integer at calculation of an overall costs of each Goods item and in total costs of the Goods shipment, they are effected up to two digits after a point.  - the grouping of the several naming in one position with definition for them of an overall cost, the cost shall be exposed on each the Goods separately.  2) Packing list  The packing list should contain the reference to Contract, package number as well as the requisites of Seller and Buyer.  The packing list is constituted on each separate package.  Gross and net weights, quantity of units should be exposed on each the Goods, regardless of fact that these Goods are packed separately or they are in one package with the other Goods. |
|  |  |
| Общие требования:  Счет должен быть представлен в оригинальной форме и заверен печатью и подписью Продавца.  В документах не допускается опечаток, помарок, незаверенных исправлений, арифметических ошибок.  При изменении правил оформления грузовых таможенных деклараций Продавец обязуется по мере возможности предоставить все необходимые документы в соответствии с этими изменениями.  Контракт считается выполненным после предоставления полного пакета документов Продавцом Покупателю и поступления Товара на склад Грузополучателя.  **ПОКУПАТЕЛЬ/BUYER:** | General requirements:  An invoice shall be presented in the original and be duly sealed and signed by Seller.  Misprints, blots, none Para fined amendments or arithmetic mistakes are not allowed in the documents.  On change of rules of registration of the freight customs declarations Seller undertakes as far as possible to grant all necessary documents in accordance with these changes.  Contract is considered to be performed after the complete parcel of the documents is submitted by Seller to Buyer and the Goods arrived at the warehouse of the Consignee.  **ПРОДАВЕЦ/ SELLER**: |